

Digitaalne fotokaamera/kasutusjuhend

EE



Cyber-shot



LITHIUM ION



CLASSIC

### Rohkem teavet fotokaamera kohta ("Cyber-shot User Guide")



"Cyber-shot User Guide" on onlain juhend. Loe see läbi, et tutvuda üksikasjalike juhistega fotokaamera paljude funktsioonide kohta.

- ① Külasta Sony tehnilise toe kodulehte.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Vali oma riik või regioon.
- ③ Leia tehnilise toe kodulehel oma fotokaamera mudeli nimi.
  - Vaata mudeli nime fotokaamera allosal.

### Pakendi sisu kontroll

Sulgudes on näidatud arv.

- Fotokaamera (1)
- Laaditav aku NP-BN (1)  
(Seda laaditavat akut ei saa kasutada koos Cyber-shot, mille komplektis on NP-BN1 aku.)
- USB kaabel (1) (Sony Corporation 1-834-331-)
- Vahelduvvoolu adapter AC-UB10C (1)
- Voolujuhe (ei kuulu USA ja Kanada mudelite komplekti) (1)
- Käerihm (1)
- Kasutusjuhend (see juhend) (1)

## Teadmiseks kasutajale

Mudeli ja seeria numbrid on märgitud seadme allosale. Kirjuta seeria number allnäidatud kohale. Nimeta neid numbreid, kui seoses selle tootega võtad ühenduse Sony edasimütijaga.

Mudeli nr. DSC-W710

Seeria nr. \_\_\_\_\_

Mudeli nr. AC-UB10C

Seeria nr. \_\_\_\_\_

## HOIATUS

EE

**Tuleõnnetuse või voolulöögi riski vähendamiseks hoida seadet vihma ja niiskuse eest.**

# **TÄHTIS OHUTUSINFO - HOIA SEE JUHEND ALLES. TÄHELEPANU! TULEÕNNETUSE VÕI VOOLULÖÖGI RISKI VÄHENDAMISEKS TÄIDA KINDLASTI ANTUD JUHISED.**

Kui voolujuhtme pistiku kuju ei vasta vahelduvvoolu kontaktile, kasuta kontaktile sobivat pistiku adapterit.

## TÄHELEPANU!

### **Aku**

Aku võib vääral käsitsemisel plahvatada, tekitada tuleõnnetuse või keemilisi põletusi. Pea kinni järgmistest ettevaatusabinõudest.

- Ära tee seda lahti.
- Ära suru akule ning hoida seda põrutuste või liiga tugeva jõu mõju eest, näiteks ära löö akut, ära lase sellel maha kukkuda ning ära astu akule peale.
- Välti lühist ja metallesemete kokkupuudet aku kontaktidega.
- Hoida akut 60°C (140°F) kõrgema temperatuuri mõju eest, näiteks päikese käes või päikese käes seisva auto salongis.
- Ära põleta akut ega viska seda tulle.
- Ära kasuta rikutud või lekkivat liitiumioonakut.
- Laadi akut Sony akulaadijaga või seadmega, millega saab akusid laadida.
- Hoida akut väikestele lastele kättesaamatus kohas.
- Ära lase akul märjaks saada, see peab olema kuiv.

- Vaheta aku ainult identse või Sony soovitatud ekvivalentset tüüpi akuga.
- Vabane vanast akust vastavalt juhistele.

## Vahelduvvoolu adapter

Ühenda lihtsa ligipääsuga vahelduvvoolu kontaktile, kui kasutate vahelduvvoolu adapterit. Ühenda viivitamatult adapter kontaktilt lahti, kui seadme kasutamise käigus tekivad häired.

## Klientidele USAs ja Kanadas

### LIITIUMIOONAKU ÜMBERTÖÖTLEMINE

Liitiumioonakut on võimalik ümber töödelda.

Viies kasutatud akud lähimasse kogumiskohta ümbertöötlemiseks, aitad kaitsta keskkonda.



Täpsema informatsiooni saamiseks aku ümbertöötlemise kohta helista tasuta telefonil:

1-800-822-8837 või külasta veebisaiti <http://www.rbrclion.org/>

**Tähelepanu!** Ära kasuta rikutud liitiumioonakut või sellist, mille elektrolüüt lekib.

### Aku

See seade vastab FCC tingimuste 15. osa nõuetele. Toimingutele kehtivad kaks alljärgnevat tingimust:

(1) See seade ei tohi tekitada kahjulikke häireid, ja (2) see seade peab vastu võtma mis tahes saadud häired, sealhulgas sellised, mis võivad põhjustada seadme soovimatut talitlust.

See B klassi digitaalne seade vastab Kanada ICES-003 standardile.

## Klientidele USAs

UL on rahvusvaheliselt tunnustatud organisatsioon, mis hoolitseb ohutuse eest.

UL tähis tootel tähendab, et toode kuulub UL nimekirja.

Kui seoses selle tootega tekivad küsimused, võid helistada telefonil:

Sony klientide infokeskus

1-800-222-SONY (7669)

Allnäidatud number kehtib ainult küsimustele, mis on seotud FCC.

### Normatiivne informatsioon

EE

#### Vastavuse teade

Müüginimi: SONY

Mudeli nr.: DSC-W710

Vastutav kompanii: Sony Electronics Inc.

Address: 16530 Via Esprillo,

San Diego, CA 92127 U.S.A.

Kontakttelefon: 858-942-2230

See seade vastab FCC tingimuste 15. osa nõuetele. Toimingutele kehtivad kaks alljärgnevat tingimust: (1) See seade ei tohi tekitada kahjulikke häireid, ja (2) see seade peab vastu võtma mis tahes saadud häired, sealhulgas sellised, mis võivad põhjustada seadme soovimatut talitlust.

### TÄHELEPANU!

Kasutajat hoiatatakse, et igasugused selles juhendis otseselt kinnitamata muudatused või modifikatsioonid võivad annullerida kasutaja õigused seadme käivitamiseks.

### Märkus

See seade on testitud ja tunnustatud vastavaks piirangutele, mis on määratud B klassi digitaalsetele seadmetele vastavalt FCC tingimuste 15. osale.

Need piirangud on ettenähtud, et tagada adekvaatset kaitset häirete eest seadme paigaldamisel eluruumidesse. See seade tekitab, kasutab ja kiirgab raadiosageduste energiat, mis, kui seade pole paigaldatud ja seda ei kasutata vastavalt tootja juhisteile, võib tekitada raadioside häireid. Siiski ei garanteerita, et seadme paigaldamisel häireid ei teki. Kui see seade tekitab raadioside või teleülekannete vastuvõtu häireid, mida saab tuvastada seadet sisse ja välja lülitades, on soovitav nende vältimiseks täita üks või mitu alljärgnevatest toimingutest:

- suuna ümber vastuvõtu antenn või paiguta see mujale;
- paiguta see seade ja vastuvõtja teineteisest kaugemale;
- ühenda see seade ja vastuvõtja erinevatele vahelduvvoolu kontaktidele;
- võta ühendus edasimüüja või kogenud raadio/TV remondispetsialistiga.

Seadmega peab kasutama komplekti kuuluvat liidesekaablit, et saaks täita digitaalsetele määratud piiranguid vastavalt FCC tingimuste 15. osa B osale.

## Klientidele Euroopas

### ! Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL direktiivid

Selle seadme tootja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan, või see on toodetud Sony Corporation ülesandel. Soovides teavet toote vastavusest Euroopa Liidu seadusandluse aktidele pöördu volitatud esindaja poole - Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Hoolduse või garantiiga seotud küsimustega pöördu erinevates hooldus- või garantiidokumentides näidatud aadressidel.

See toode on testitud ja tuvastatud selle vastavus EMC direktiivis määratud 3 meetrist (9,8 jalga) lühemate ühenduskaablite kasutamise piirangutele.

### ! Tähelepanu!

Elektromagnetilised väljad võivad teatud sagedustel mõjutada seadme kujutist ja heli.

### ! Teadmiseks kasutajale

Kui staatiline elekter või elektromagnetism põhjustab andmeedastuse katkemist (ebaõnnestumist), taaskäivita rakendustarkvara või ühenda lahti ja ühenda veelkord sidekaabel (USB jt.).

### ! Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)



Taoline tähis tootel või selle pakendil näitab, et seda toodet ei tohi visata olmeprügisse. Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mis võivad tekkida selle toote väära käitlemise tulemusel. Materjalide korduvkasutus aitab säästa loodusressursse.

■ Täpsemat informatsiooni selle toote ümbertöötlemise kohta saad kohalikust omavalitsusest, kohalikust jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toote ostsid.

## I Kasutatud akude jäätmete kõrvaldamine (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)



Taoline tähis akul või selle pakendil näitab, et antud toote komplekti kuuluvat akut ei tohi visata olmeprügisse.

Teatud akudel kasutatakse seda tähist koos keemilise elemendi sümboliga. Elavhõbeda (Hg) või plii (Pb) keemilise elemendi sümbol lisatakse, kui aku sisaldab rohkem kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% pliid.

Tagades akude õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele, mis võivad tekkida nende väära käitlemise tulemusel. Materjalide korduvkasutus aitab säästa loodusressursse.



Juhtudel, kui toodetel on ohutuse, talitluse või andmete integreerimise eesmärgil vajalik püsivõime sisseehitatud akuga, tohib seda vahetada vaid kvalifitseeritud teeninduse personal. Aku õige käitlemise tagamiseks anna toode selle kasutusaja lõppemisel ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumiskohta. Kõikide teiste patareide kohta vaata osast, kus kirjeldatakse nende ohutut väljavõtmist seadmest.

Anna aku ümbertöötlemiseks vastavasse kasutatud akude kogumiskohta.

Täpsemat informatsiooni selle toote või patarei ümbertöötlemise kohta saad kohalikest omavalitsusest, kohalikest jäätmekäitluse teenindusest või kauplusest, kus toode ostsid.

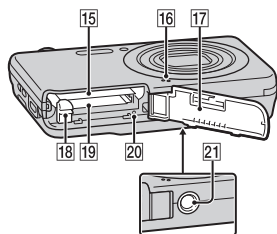
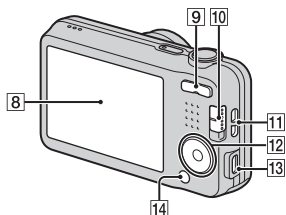
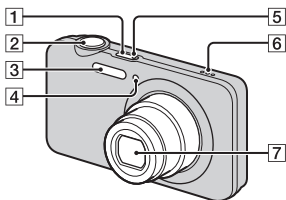
## Märkus Ühendkuningriigi klientidele

Ohutuse ja mugavuse eesmärgil on selles seadmes fikseeritud pistik, mis vastab BS 1363 nõuetele.

Kui peab vahetama pistiku kaitse, kasuta kindlasti kaitset, mille voolutugevus vastab komplekti kuuluvale kaitsele ja mille on kinnitanud ASTA või BSI kuni 1362 (  või  tähisega).

Kui selle seadme komplekti kuuluval pistikul on eemaldatav kaitsekate, kinnita pärast kaitse vahetamist kindlasti kate. Mingil juhul ära kasuta pistikut ilma kinnitamata kaitsekatteta. Kui kaotasid kate, võta ühendus lähima Sony teeninduskeskusega.

## Seadme osad ja nupud



- 1 ON/OFF (toide) nupp
- 2 Katiku nupp
- 3 Välklamp
- 4 Taimeri lamp/naerastuse tuvastuse katiku lamp/AF abivalgus

5 Laadimislamp

6 Kõlar

EE 7 Objektiiv

8 LCD ekraan

9 W/T (suumimine) nupp

10 Režiimi lüliti  
📷 (foto)/📺 (panoraam)/📽️ (film)

11 Haak käerihma kinnitamiseks

12 Juhtnupp  
Sisselülitatud MENU: ▲/▼/◀/▶  
Väljalülitatud MENU: ▶  
(taasesitus)/🗑️ (kustutamine)/⌚ (taimer)/⚡ (välklamp)

13 USB / A/V OUT pesa

14 MENU nupp

15 Akuosa

16 Mikrofoni

17 Aku/mälukaarti pesa kate

18 Aku väljatõukamise hoob

19 Mälukaarti pilu

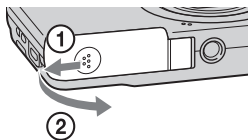
20 Ligipääsu lamp

21 Statiivi kinnituspesa

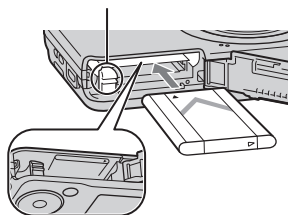
- Kinnita statiiv kruviga, mis on lühem kui 5,5 mm (7/32 tolli). Vastasel juhul ei saa fotokaamerat korralikult kinnitada ja see võib viga saada.



## Aku sisestamine



Aku väljatõukamise hoob



EE

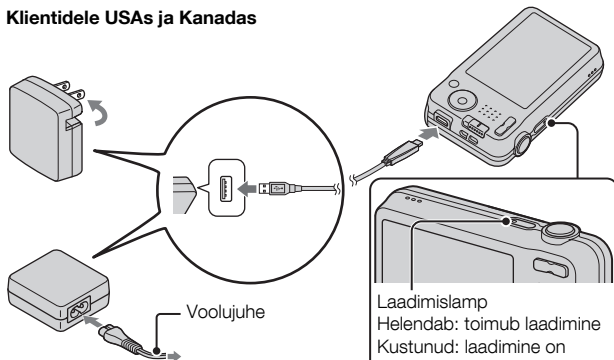
**1** Ava kate.

**2** Sisesta aku.

- Kuni vajutad aku väljatõukamise hooba, sisesta aku, nagu kujutisel näidatud. Veendu, et pärast aku sisestamist fikseerub aku väljatõukamise hoob.
- Sulgedes katte, kui aku on valesti sisestatud, võid rikkuda kaamera.

## Aku laadimine

### Klientidele USAs ja Kanadas



Voolujuhe

### Klientidele teistes riikides/regioonides

#### Laadislamp

Helendab: toimub laadimine

Kustunud: laadimine on lõpetatud

Vilgub:

on tekkinud laadimise viga  
või laadimine on ajutiselt peatatud, kuna fotokaamera temperatuur ei ole sobivas vahemikus

**1** Ühenda fotokaamera vahelduvvoolu adapterile (kompl.), kasutades USB kaablit (kompl.).

**2** Ühenda vahelduvvoolu adapter vahelduvvoolu kontaktile.

Laadislamp süttib oranžilt ja algab laadimine.

- Lülita fotokaamera välja, kuni laadid akut.
- Võid laadida ka osaliselt laaditud akut.
- Kui laadislamp vilgub ja laadimine pole lõppenud, võta aku välja ja sisesta veelkord.

## Märkused

- Kui fotokaamera laadimislamp vilgub, kui vahelduvvoolu adapter on ühendatud vahelduvvoolu kontaktile, näitab see, et laadimine on ajutiselt katkestatud, kuna temperatuur on väljapool soovitatud vahemikku. Laadimine jätkub, kui temperatuur on jälle sobivas vahemikus. Akut on soovitatav laadida 10°C - 30°C (50°F - 86°F) temperatuuril.
- Võimalik, et akut ei laadita efektiivselt, kui selle kontaktid on määrdunud. Sellisel juhul pühi õrnalt tolmu aku kontaktidelt pehme lapiga või vatiga.
- Ühenda vahelduvvoolu adapter (kompl.) lihtsa ligipääsuga vahelduvvoolu kontaktile. Kui vahelduvvoolu adapteri kasutamise käigus tekivad talitlushäired, tõmba viivitamatult pistik vahelduvvoolu kontaktist välja, et seadet toiteallikalt lahti ühendada.
- Pärast laadimise lõpetamist ühenda vahelduvvoolu adapter vahelduvvoolu kontaktilt lahti.
- Kasuta kindlasti ainult originaalset Sony akut, USB kaablit (kompl.) ja vahelduvvoolu adapterit (kompl.).

EE

## Laadimisaeg (täislaadimine)

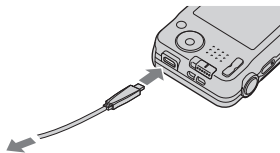
Laadimisaeg on umbes 115 minutit, kasutades vahelduvvoolu adapterit (kompl.).

## Märkus

- Tabelis on näidatud laadimisaeg, kasutades täiesti tühja akut 25°C (77°F) temperatuuril. Laadimine võib nõuda rohkem aega, sõltuvalt kasutamise ja keskkonna tingimustest.

## Laadimine, ühendades arvutile

Akut on võimalik laadida, ühendades fotokaamera USB kaabliga arvutile.



USB pesale

### Märkus

- Laadides arvutit kasutades, võta arvesse alljärgnevat.
  - Kui fotokaamera on ühendatud sülearvutile, mis pole ühendatud vahelduvvoolu võrku, tühjeneb sülearvuti aku. Ära laadi kaua aega.
  - Ära lülita sisse/välja ning ära taaskäivita arvutit, samuti ära aktiveeri arvutit unerežiimist, kui arvuti ja fotokaamera vahel on loodud USB ühendus. See võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid. Enne arvuti sisse/välja lülitamist, taaskäivitamist või unerežiimist aktiveerimist ühenda fotokaamera arvutilt lahti.
  - Laadimist ei garanteerita, kasutades kasutaja valmistatud arvutit või modifitseeritud arvutit.

## Aku tööiga ja salvestatavate/vaadatavate fotode arv

	Aku tööiga	Kujutiste arv
Salvestamine (fotod)	Umbes 110 min	Umbes 220 kujutist
Tegelik salvestamine (filmid)	Umbes 50 min	—
Vahetpidamata salvestamine (filmid)	Umbes 110 min	—
Taasesitus (fotod)	Umbes 175 min	Umbes 3500 kujutist

## Märkused


- Näidatud kujutiste arv kehtib olukorras, kui aku on täielikult täis laaditud. Kujutiste arv võib väheneda sõltuvalt kasutustingimustest.
- Salvestatavate kujutiste arv kehtib salvestamisel sellistes tingimustes:
  - kasutatakse “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) (müügil eraldi);
  - akut kasutatakse 25°C (77°F) temperatuuril;
- “Salvestamine (fotod)” arv tugineb CIPA standardile ja kehtib salvestamisel sellistes tingimustes:  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - [SteadyShot] on seatud [Off];
  - [Disp. Resolution] on seatud [Standard];
  - salvestamist teostatakse iga 30 sekundi järel;
  - suumi lülitatakse vaheldumisi W ja T otsa vahel;
  - välklamp valgustab igal teisel korral;
  - toide lülitatakse sisse ja välja iga kümnenda salvestuskorra järel.
- Aku kasutusaeg on selline, salvestades filme järgnevatel tingimustel.
  - Salvestamise režiim: 1280×720
  - Kui pidev salvestamine lõpeb seoses seadistatud piirangutega (29 minutit) , vajuta veel kord katiku nuppu, et jätkata salvestamist. Salvestamise funktsioonid ei tööta, näiteks suumimine.
  - “Tegelik salvestamine (filmid)”: näitab ligikaudset salvestusaega viitena, kui teostad korduvalt salvestust, kasutad suumi, salvestamise ooterežiimi, lülitad fotokaamera sisse ja välja.

EE

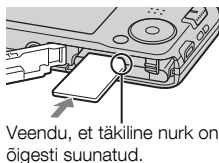
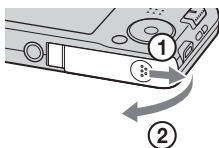
## Toitevarustus

Fotokaamerat saab toitega varustada vahelduvvoolu kontaktist, ühendades vahelduvvoolu adapterile (kompl.), kasutades USB kaablit (kompl.). Ühendades fotokaamera USB kaabliga arvutile, võid kujutisi importida arvutisse, tundmata muret fotokaamera aku tühjenemise pärast. Peale selle võid salvestuse ajal fotokaamera toitega varustamiseks kasutada vahelduvvoolu adapterit AC-UD10 (müügil eraldi) või AC-UD11 (müügil eraldi).

## Märkused

- Toitevarustus pole võimalik, kui fotokaamerasse pole sisestatud akut.
- Kui fotokaamera on otse ühendatud arvutile või vahelduvvoolu kontaktile, kasutades komplekti kuuluvat vahelduvvoolu adapterit, on toitevarustus võimalik ainult taasesituse režiimis. Toitega ei varustata, kui fotokaamera on salvestamise režiimis või kui muudad selle seadistusi, isegi kui on teostatud USB ühendus USB kaabliga.
- Kui ühendad fotokaamera USB kaabliga arvutile, kuni fotokaamera on taasesituse režiimis, vahetuvad fotokaamera ekraanil taasesituse režiimi näidud USB ühenduse režiimi näitudega. Vajuta juhtnupul  (taasesitus), et lülitada taasesituse režiimi näitudele.
- Mõnes riigis/regionis võib vahelduvvoolu adapter AC-UD11 (müügil eraldi) mitte olla saadaval.

## Mälukaarti (müügil eraldi) sisestamine



**1** Ava kate.

**2** Sisesta mälukaart (müügil eraldi).

- Suunates täkilist nurka, nagu illustratsioonil näidatud, sisesta mälukaart, kuni see fikseerub klõpsatusega.

**3** Sulge kate.

## Mälukaartid, mida saab kasutada

	Mälukaart	Fotodele	Filmidele
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	✓	✓ (ainult Mark2)
	Memory Stick PRO-HG Duo	✓	✓
	Memory Stick Duo	✓	—
<b>B</b>	Memory Stick Micro (M2)	✓	✓ (ainult Mark2)
<b>C</b>	SD mälukaart	✓	✓ (4. klassi või kiirem)
	SDHC mälukaart	✓	✓ (4. klassi või kiirem)
<b>D</b>	microSD mälukaart	✓	✓ (4. klassi või kiirem)
	microSDHC mälukaart	✓	✓ (4. klassi või kiirem)

EE

- Selles juhendis tabelis näidatud tooteid nimetatakse selliselt:

**A:** “Memory Stick Duo”

**B:** “Memory Stick Micro”

**C:** SD kaart

**D:** microSD mälukaart

### Märkus

- “Memory Stick Micro” või microSD mälukaarti kasutamiseks fotokaameras, sisesta need kõigepealt adapterisse.

## Mälukaarti/aku väljavõtmine

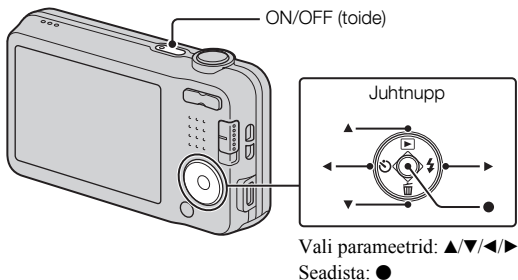
Mälukaart: vajuta üks kord mälukaarti, et seda välja tõugata.

Aku: lükka aku väljatõukamise hooba. Ära lase akul maha kukkuda.

### Märkus

- Ära võta mälukaarti/akut välja, kuni helendab ligipääsu lamp (8. lk). See võib rikkuda mälukaarti/seesmise mälu andmed.

## Kella seadistamine



### 1 Vajuta ON/OFF (toide) nuppu.

Kuupäeva ja kellaaja seadistamise ekraan ilmub, kui lülitad fotokaamera esimest korda sisse.

- Võib mööduda teatud aeg, kuni fotokaamera sisse lülitub ja seda saab kasutada.

### 2 Vali vajalik keel.

### 3 Vali vajalik geograafiline piirkond, täites ekraanil nähaolevad juhised, siis vajuta juhtkettal ●.

### 4 Seadista [Date & Time Format], [Summer Time] ja [Date & Time], siis vali [OK] → [OK].

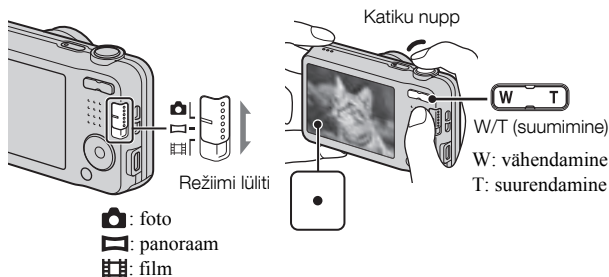
- Kesköö on 12:00 AM ja keskpäev 12:00 PM.

### 5 Täida ekraanil nähaolevad juhised.

- Kui [Disp. Resolution] seadistad [High], võib aku kiiremini tühjeneda.



## Fotode/filmi salvestamine



EE

### Fotode pildistamine

- 1 Vajuta katiku nupp pooleldi alla, et teravustada.  
Kui kujutis on fookuses, kõlab helisignaal ja süttib ● indikaator.
- 2 Vajuta katiku nupp lõpuni alla, et salvestada kujutist.

### Filmi salvestamine

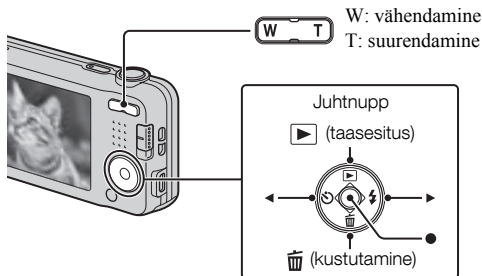
- 1 Vajuta katiku nupp lõpuni alla, et alustada salvestamist.
  - Suumi skaala muutmiseks kasuta suumimise nuppu.
- 2 Vajuta veelkord katiku nuppu, et katkestada salvestamist.

#### Märkused

- Kui kasutate filmi salvestamise ajal suumi funktsiooni, salvestatakse objektiivi toimingu heli.
- Panoraamkujutiste salvestamise raadius võib väheneda sõltuvalt objektist või selle salvestamise viisist. Seetõttu isegi siis, kui panoraamvõttele on seadistatud [360°], võib salvestatud kujutis olla 360 kraadist väiksemal nurgal.

- Pidev salvestamine on võimalik umbes 29 minutit, kasutades 25°C (77°F) temperatuuril fotokaamera vaikeseadistusi. Kui filmi salvestamine lõpetatakse, võid salvestamist jätkata, puudutades veel kord katiku nuppu. Sõltuvalt keskkonna temperatuurist võidakse salvestamine katkestada, et kaitsta fotokaamerat.

## Kujutiste vaatamine



Vali kujutised: ► (järgmine)/◄ (eelmine)  
Seadista: ●

### 1 Vajuta juhtnupul ► (taasesitus).

- Kuvatakse viimati salvestatud kujutist.

### ■ Järgmise/eelmise kujutise valik

Vali kujutis, vajutades juhtnupul ► (järgmine)/◄ (eelmine). Vajuta juhtnupu keskele ●, et vaadata filme.

### ■ Kujutise kustutamine

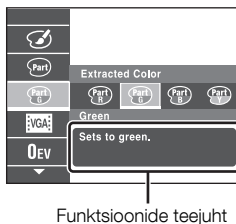
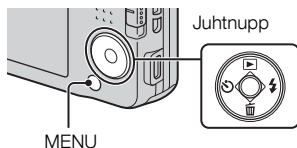
- ① Vajuta juhtnupul 🗑️ (kustutamine).
- ② Vali [This Image] juhtnupu ▲ abil, siis vajuta ●.

### ■ Tagasipöördumine kujutiste salvestamise režiimi

Vajuta katiku nupp pooleldi alla.

## Tutvumine teiste funktsioonidega

Teised salvestamisel või taasesitusel kasutatavad funktsioonid saab käivitada fotokaamera juhtnupuga või MENU nupuga. See fotokaamera on varustatud funktsioonide teejuhiga, mis võimaldab funktsioone lihtsalt valida. Kuni kuvatakse teejuhti, võid kasutada erinevaid funktsioone.



### Juhtnupp

▶ (taasesitus): lülitab fotokaamera taasesituse režiimi.

🗑️ (kustutamine): lubab kujutisi kustutada.

⌚ (taimer): võid kasutada taimerit.

⚡ (välklamp): võid fotodele valida välklambi režiimi.

Keskknupp (jälgiv teravustamine): fotokaamera jälgib objekti ja reguleerib automaatselt fookuse, isegi kui objekt liigub.

### Menüüde parameetrid

#### Salvestamine

REC Mode	Võid valida fotode salvestamise režiimi.
Movie shooting scene	Võid valida filmi salvestamise režiimi.
Panorama Shooting Scene	Võid valida salvestamise režiimi, kui salvestad panorama kujutisi.
Scene Selection	Võid valida eelteostatud seadistused vastavalt stseeni tingimustele.
Picture Effect	Jäädvustab foto originaalse tekstuuriga vastavalt soovitud efektile.



Easy Mode	Salvestab fotod, kasutades minimaalset arvu funktsioone.
Color hue	Kui kujutise efektil valid [Toy camera], seadistab värvitooni.
Extracted Color	Kui kujutise efektil valid [Partial Color], võid valida esiletõstatava värvi.
Soft Skin Effect	Seadistab maheda naha efekti ja selle taseme.
Still Image Size/ Panorama Image Size/Movie Size	Võid valida pildimõõdu fotodele, panoraamkujutistele või filmifailidele.
Shooting Direction	Seadistab kaamera liikumise suuna panoraamvõtete salvestamisel.
SteadyShot	Võid valida liikumise hägususe vältimise režiimi.
Exposure Compensation	Võid manuaalselt reguleerida säritust.
ISO	Võid reguleerida valgustundlikkust.
White Balance	Võid reguleerida kujutise värvitoone.
Focus	Võid valida teravustamise meetodi.
Metering Mode	Võid valida mõõtmisrežiimi, mis seadistab, millist objekti osa mõõta särituse määramiseks.
Cont. Shooting Settings	Võid valida ühe kujutise režiimi või mitme kujutise sarivõtte režiimi.
Smile Shutter	Seadistab, et naeratuse tuvastamisel automaatselt vabastada katikut.
Smile Detection Sensitivity	Seadistab naeratuse tuvastamise katiku funktsiooni tundlikkuse naeratuse tuvastuseks.
Face Detection	Võid valida, et tuvastada nägusid ja automaatselt reguleerida erinevaid seadistusi.
DRO	Seadistab DRO funktsiooni, et parendada heledust ja kontrasti ning muuta paremaks kujutise kvaliteet.





## Taasesitus


Easy Mode	Suurendab ekraanil teksti mõõtu, et lihtsustada kasutamist.
Beauty Effect	Retušeerib fotole jäädvustatud nägu.
Retouch	Retušeerib kujutist, kasutades erinevaid efekte.
Delete	Kustutab kujutise.
Slideshow	Võid valida pideva taasesituse meetodi.
Protect	Kaitseb kujutisi.
Print (DPOF)	Lisab fotole printikorralduse tähise.
Rotate	Pöörab fotot.

EE

## Seadistuste parameetrid

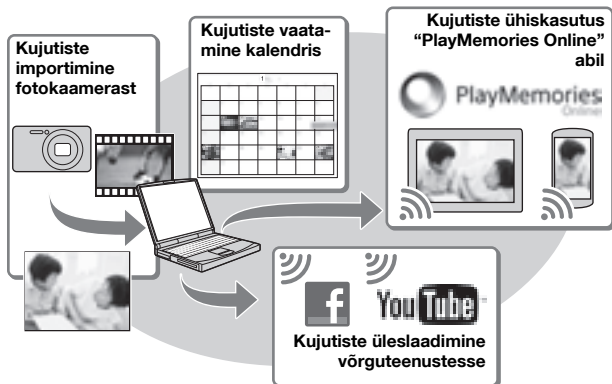
Kui salvestamise või taasesituse ajal vajutad MENU nuppu, on  (Settings) viimane valik. Võid muuta vaikeseadistusi  (Settings) ekraanil.

 Shooting Settings	AF Illuminator/Grid Line/Disp. Resolution/Digital Zoom/Red Eye Reduction/Write Date
 Main Settings	Beep/Volume/Panel Brightness/Language Setting/Display color/Initialize/Display Setting/Function Guide/Video Out/USB Connect Setting/USB Power Supply/LUN Setting/Power Save
 Memory Card Tool*	Format/Create REC.Folder/Change REC.Folder/Delete REC.Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

\* Kui pole sisestatud mälukaart, kuvatakse  (Internal Memory Tool) ning saab valida ainult [Format].

## “PlayMemories Home” funktsioonid

“PlayMemories Home” tarkvara võimaldab arvutisse importida fotosid ja filme ning neid kasutada.



### 💡 “PlayMemories Home” allalaadimine (ainult Windows operatsioonisüsteemile)

Võid “PlayMemories Home” allalaadida allnäidatud võrguaadressidelt:  
[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

### Märkused

- “PlayMemories Home” installimiseks on vajalik internetiühendus.
- “PlayMemories Online” või teiste võrguteenuste kasutamiseks on vajalik internetiühendus. “PlayMemories Online” või muud võrguteenused võivad mitte olla saadaval mõnes riigis või regionis.
- “PlayMemories Home” ei ühildu Mac operatsioonisüsteemiga. Kasuta rakendusprogramme, mis on installitud Mac operatsioonisüsteemi. Täpsema informatsiooni saamiseks külasta veebisaiti:  
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

## ■ “PlayMemories Home” installimine arvutisse

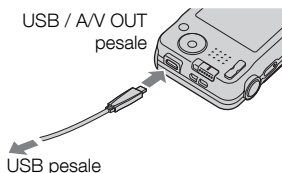
---

1 Kasutades arvutis interneti brauserit mine näidatud veebisaiti, siis klikki [Install] → [Run].

[www.sony.net/pm](http://www.sony.net/pm)

2 Installimise lõpetamiseks täida ekraanil nähaolevad juhised.

- Kui ilmub kutse fotokaamera ühendamiseks arvutile, ühenda fotokaamera arvutile, kasutades USB kaablit (kompl.).



EE

## ■ “PlayMemories Home Help Guide” vaatamine

---

Täpsemat informatsiooni “PlayMemories Home” kasutamise kohta vaata “PlayMemories Home Help Guide”.

---

1 Topeltkliki [PlayMemories Home Help Guide] ikooni tööpinnal arvutis.

- Avamenüüst “PlayMemories Home Help Guide” juurdepääsuks: klikki [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
- Üksikasjalikumat informatsiooni “PlayMemories Home” kohta võid samuti vaadata “Cyber-shot User Guide” (2. lk) või PlayMemories Home tehnilise toe kodulehelt (ainult inglise keeles):

<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

---

## Fotode arv ja filmide salvestamise aeg

Fotode arv ja filmide salvestamise aeg võib erineda sõltuvalt salvestamise tingimustest ja mälukaartist.

### Fotod

(ühikud: kujutised)

Mõõt \ Maht	Seesmine mälu	Mälukaart
	Umbes 28 MB	2 GB
16M	4	280
VGA	170	11 000
16:9(12M)	5	360

### Filmid

Tabelis on näidatud ligikaudne maksimaalne salvestusaeg. See on kõikide filmifailide koguaeg. Vahetpidamata salvestamist saab teostada umbes 29 minutit (piiratud seadme tehniliste tunnustega). [1280×720] mõõduga filmide vahetpidamata salvestamine on võimalik umbes 10 minutit (piiratud 2 GB faili mõõduga).

(h (tund), min (minut), s (sekund))

Mõõt \ Maht	Seesmine mälu	Mälukaart
	Umbes 28 MB	2 GB
1280×720	—	8 min
VGA	25 s	25 min
QVGA	1 min	1 h 15 min



## Märkused fotokaamera kasutamise kohta

### Kasutamine ja hooldus

Käsitse seadet hoolikalt, ära tee seda lahti, ära modifitseeri, hoida tugevate põrutuste, näiteks löökide ja mahakukkumise eest ning ära astu sellele peale. Eriti hoolikalt käsitse objektiivi.

### Märkused salvestamise/taasesituse kohta

- Enne salvestamise alustamist tee proovisalvestus, et veenduda fotokaamera õiges töötamises.
- Fotokaamera pole tolmu- ega pritsmekindel, samuti mitte veekindel.
- Hoida fotokaamerat vee toime eest. Kui vesi sattub fotokaamerasse, võivad tekkida talitlushäired. Mõnel juhul ei saa fotokaamerat parandada.
- Ära suuna fotokaamerat otse päikesele või muule eredale valgusele. See võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid.
- Kui on kondenseerunud niiskus, kõrvalda see enne fotokaamera kasutamist.
- Ära raputa fotokaamerat ega löö selle pihta. See võib põhjustada väärtalitlust ning võimalik, et kujutisi ei saa salvestada. Võimalik, et ei saa kasutada salvestusmeediumit või rikutakse kujutiste andmed.

### Ära kasuta/ära hoida fotokaamerat alljärgnevates kohtades

- Väga kuumas, külmas või niiskes kohas  
Näiteks päikese käes seisvas autos võib fotokaamera korpus deformeeruda ja see võib põhjustada talitlushäireid.
- Otsese päikese käes või kütteseadmete lähedal  
Fotokaamera korpus võib muuta värvust või deformeeruda ja see võib põhjustada talitlushäireid.
- Tugevasti vibreerivas kohas
- Kohtade lähedal, mis tekitavad tugevaid raadiolaineid, kiirgust või magnetismi.  
Vastasel juhul võib kaamera kujutisi mitte õigesti salvestada või taasesitada.
- Liivases või tolmuses kohas  
Ära lase liival või tolmul sattuda fotokaamerasse. See võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid ning mõnel juhul ei saa vigasid enam parandada.

### Kaasaskandmine

Ära istu toolile või mujale, kui fotokaamera asub pükste või seeliku tagataskus, vastasel juhul võivad tekkida kaamera talitlushäired või vigastused.

### Märkused ekraani kohta

Ekraan on toodetud väga täppistehnoloogiaga, seetõttu on enam kui 99,99% pikslitest efektiivselt kasutatavad. Siiski võivad ekraanile ilmuda püsivad väikesed mustad ja/või erksad (valged, punased, sinised või rohelised) punktid. Need punktid on tootmisprotsessi normaalne nähe ning ei mõjuta salvestust.

## **Fotokaamera temperatuur**

Fotokaamera ja aku võivad pideva kasutamise tagajärjel kuumeneda, kuid see pole väärtalitus.

## **Ülekuumenemise vältimine**

Sõltuvalt fotokaamera ja aku temperatuurist võib filmide salvestamine olla võimatu või toide lülitub automaatselt välja, et kaitsta fotokaamerat.

Enne toite välja lülitumist või kui ei saa enam filme salvestada ilmub ekraanile teade. Sellisel juhul jäta toide väljalülitatuks ja oota, kuni langeb fotokaamera ja aku temperatuur. Lülitades toite sisse, kui fotokaamera ja aku ei ole piisavalt jahtunud, võib kaamera jälle välja lülituda või ei saa salvestada filme.

## **Aku laadimine**

Laadides akut, mida pole kaua kasutatud, võib selle täielik täislaadimine olla võimatu.

Põhjuseks on aku omadused ning see ei ole väärtalitus. Laadi aku veel kord.

## **Hoiatus autoriõiguste kohta**

Teleprogrammid, filmid, videosalvestised ja muud materjalid võivad olla kaitstud autoriõigustega. Selliste materjalide loata salvestamine võib olla õigusvastane.

## **Rikutud sisu või ebaõnnestunud salvestust ei kompenseerita**

Sony ei kompenseeri ebaõnnestunud salvestust, salvestatud sisu kadumist või vigastusi, mille põhjuseks on fotokaamera või salvestusmeediumi jne. talitlushäired.

## **Fotokaamera pinna puhastamine**

Puhasta fotokaamera pinda vees veidi niisutatud pehme lapiga, siis pühi kuiva lapiga. Fotokaamera korpuse või katte kahjustamise vältimiseks:

– ära kasuta kemikaale, näiteks atsetooni, bensiini, piiritust, keemilisi salvrätikuid, putukatõrjevahendeid, päevituskreemi või putukamürke jne.

## **LCD monitori hooldus**

- Kätekreemi või niisutaja jäägid ekraanil võivad lahustada selle katte. Kui mainitud ained sattuvad ekraanile, pühi need koheselt.
- Salvrätikuga või muude vahenditega tugevasti pühkides võid vigastada katet.
- LCD monitori ekraanile kleepunud sõrmejälgi või muud mustust on soovitav ettevaatlikult eemaldada pehme lapiga.

# Tehnilised andmed

## Fotokaamera

### [Süsteem]

Kujutise seade: 7,75 mm (1/2,3 tüüp)

CCD, primärvärvide filter

Pikslite koguarv: umbes

16,4 megapikslit

Efektiiivsete pikslite arv:

umbes 16,1 megapikslit

Objektiiv 5× suumiobjektiiv

$f = 5 \text{ mm} - 25 \text{ mm}$  (28 mm –

140 mm (35 mm fotokaamera filmi ekvivalent))

F3,2 (W) – F6,5 (T)

Kui salvestad filme (16:9):

30,5 mm – 152,5 mm

Kui salvestad filme (4:3): 28 mm –

140 mm

SteadyShot: elektrooniline

Särituse juhtimine: automaatne säritus, stseeni valik

Valge tasakaal: automaatne, päike, pilvitus, päevavalguslamp 1/2/3, hõõglambi valgus, väklamp

Sarivõte (pildistades suurema pikslite arvuga):

umbes 1,0 kujutis/sekundis (kuni 100 kujutist)

Failiformaat:

Fotod: vastab JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), ühilduv DPOF  
Filmid: AVI (Motion JPEG)

Salvestusmeedium: seesmine mälu (umbes 28 MB), "Memory Stick Duo", "Memory Stick Micro", SD kaartid, microSD mälukaartid

Väklamp: väklambi tööraadius (ISO tundlikkus (soovitav säriindeks) on seatud Auto):

umbes 0,5 m kuni 2,7 m  
(1 jalg 7 3/4 tolli kuni 8 jalga 10 1/8 tolli) (W)

umbes 0,5 m kuni 1,2 m  
(1 jalg 7 3/4 tolli kuni 3 jalga 11 tolli) (T)

EE

### [Sisend ja väljundpesad]

USB / A/V OUT pesa:

Video väljund

Audio väljund

USB side

USB side: Hi-Speed USB (USB 2.0)

### [Ekraan]

LCD ekraan:

6,7 cm (2,7 tüüp) TFT ajam

Punktide koguarv:

230 400 punkti

### [Toide, üldine informatsioon]

Toide: laaditav aku

NP-BN, 3,6 V

vahelduvvoolu adapter

AC-UB10C, 5 V

Elektrienergia tarve (salvestamise ajal):  
1,1 W

Töökeskkonna temperatuur: 0°C kuni  
40°C (32°F kuni 104°F)

Hoiutemperatuur: -20°C kuni +60°C  
(-4°F kuni +140°F)

Mõõtmed (vastavalt CIPA):

97,0 mm × 55,1 mm × 20,0 mm

(3 7/8 tolli × 2 1/4 tolli ×

13/16 tolli) (laius/kõrgus/sügavus)

EE  
27

Kaal (vastavalt CIPA) (kaasaarvatud NP-BN aku, "Memory Stick Duo"):  
umbes 114 g (4,0 untsi)

Mikrofon: mono

Kõlar: mono

Exif Print: ühilduv

PRINT Image Matching III: ühilduv

## **Vahelduvvoolu adapter**

### **AC-UB10C**

Toide: 100 V kuni 240 V  
vahelduvvool, 50 Hz/60 Hz,  
70 mA

Väljundpinge: 5 V alalisvool, 0,5 A

Töökeskkonna temperatuur: 0°C kuni  
40°C (32°F kuni 104°F)

Hoiutemperatuur: -20°C kuni +60°C  
(-4°F kuni +140°F)

Mõõtmed:

umbes 50 mm × 22 mm × 54 mm  
(2 tolli × 7/8 tolli ×  
2 1/4 tolli) (laius/kõrgus/sügavus)

Kaal:

USA ja Kanada mudelitel: umbes  
48 g (1,7 untsi)

Teiste riikide või regioonide  
mudelitel: umbes 43 g (1,5 untsi)

## **Laaditav aku NP-BN**

Kasutatav aku: liitiumioonaku  
Maksimaalne pinge: 4,2 V alalisvool  
Nominaalpinge: 3,6 V alalisvool  
Maksimaalne laadimispinge: 4,2 V  
alalisvool

Maksimaalne laadimise voolutugevus:  
0,9 A

Maht:

tavaline: 2,3 Wh (630 mAh)  
minimaalne: 2,2 Wh (600 mAh)

Seadme konstruktsiooni ja tehnilisi  
tunnuseid võidakse muuta eelneva  
hoiatuseta.

## Kaubamärgid

- Järgnevad tähised on Sony Corporation kaubamärgid. **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, “Memory Stick Micro”
- Windows on Microsoft Corporation registreeritud kaubamärk USAs ja/ või teistes riikides.
- Mac ja Mac OS on Apple Inc. registreeritud kaubamärgid.
- SDHC logotüüp on SD-3C, LLC kaubamärk.
- Facebook ja “f” logotüüp on Facebook, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- YouTube ja YouTube logotüüp on Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Peale selle on antud juhendis kasutatud süsteemide ja toodete nimetused nende vastavate loojate või tootjate kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Siiski ei kasutata <sup>TM</sup> või ® tähist selles juhendis kõigil juhtudel.

Lisainformatsiooni selle toote kohta ja vastused sagedamini esitatud küsimustele leiad Sony klientide kodulehelt.

<http://www.sony.net/>

Trükitud 70% või enam töödeldud paberile, kasutades lenduvaid orgaanilisi ühendeid mittesisaldavat taimeõil baseeruvat tinti.







<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

©2012 Sony Corporation

Tõlgitud O/Ü "CMEDIA", 2012  
Ausekļa 11, LV 1010 Rīa, Lāti  
[info@cmedia.lv](mailto:info@cmedia.lv)